

PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève du

samedi 15 décembre 2001,	08 h 00 - 09 h 30	(Mémorial N° 31)
	10 h 00 - 12 h 00	(Mémorial N° 32)
	14 h 00 - 16 h 15	(Mémorial N° 33)
	16 h 45 - 18 h 00	(Mémorial N° 34)
	20 h 30 - 03 h 30	(Mémorial N° 35)

1. Communications du Conseil administratif.
2. Communications du bureau du Conseil municipal.

Lettre de démission de M. Souhail Mouhanna du Conseil municipal.

Lecture de la lettre. (Mémo 31, 15.12.2001)

Lettre de démission de M. Guy Mettan du Conseil municipal.

Lecture de la lettre. (Mémo 31, 15.12.2001)

Lettre de démission de Mme Anne-Marie von Arx-Vernon du Conseil municipal.

Lecture de la lettre. (Mémo 31, 15.12.2001)

Lettre de démission de M. Philip Grant de la Fondation pour l'expression associative.

Lecture de la lettre. (Mémo 31, 15.12.2001)

3. Prestation de serment de M. Michel Anchieri, remplaçant M. Mark Muller, conseiller municipal démissionnaire.
M. Michel Anchieri est assermenté. (Mémo 31, 15.12.2001)

RAPPORTS DES COMMISSIONS

4. PR-150 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des finances chargée d'examiner le projet de budget de la Ville de Genève pour l'exercice 2002.
Rapporteure général: Mme Sandrine Salerno.
Rapporteur de minorité: M. Jean-Marie Hainaut.
Arrêtés amendés et acceptés. (Mémo 31, 15.12.2001 - Mémo 32, 15.12.2001 - Mémo 33, 15.12.2001 - Mémo 34, 15.12.2001 - Mémo 35, 15.12.2001)

M-253 Motion de MM. Daniel Sormanni, Gérard Deshusses, Damien Sidler et Jean-Pascal Perler: «Intégration des indemnités salariales du personnel municipal dans le salaire de base».
Cadue suite au vote de la motion M-254. (Mémo 35, 15.12.2001)

M-254 Motion de MM. Bernard Paillard, Gérard Deshusses, Damien Sidler et Mme Liliane Johner: «Intégration des indemnités salariales du personnel municipal dans le salaire de base».
Amendée et acceptée. (Mémo 35, 15.12.2001)
5. **Pétitions**

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

6. **Propositions des conseillers municipaux**

M-255 Motion de MM. Sami Kanaan, Roger Deneys, Roman Juon et Olivier Coste: «Véhicules tout terrain en milieu urbain: protégeons les piétons et les cyclistes».
Annoncée. (Mémo 35, 15.12.2001)

M-256 Motion de MM. Sami Kanaan, Roger Deneys, Roman Juon et Olivier Coste: «Invasion des scooters en milieu urbain: protégeons les piétons et les cyclistes».
Annoncée. (Mémo 35, 15.12.2001)

7. **Interpellations**

I-64 Interpellation de M. Roman Juon: «Petites patinoires de quartier: pour quand?»
Annoncée. (Mémo 35, 15.12.2001)

8. **Questions**

QE-67 Question écrite de M. Roberto Broggin: «Le site internet de la Ville est-il un doublon par rapport à celui de l'Etat?»
Déposée. (Mémo 35, 15.12.2001)

Membres élus au Conseil administratif: M. Manuel TORNARE maire, M. André HEDIGER vice président, M. Alain VAISSADE conseiller administratif, M. Christian FERRAZINO conseiller administratif, M. Pierre MULLER conseiller administratif.

Membres élus au Conseil municipal: M. Michel ANCHIERI (L), Mme Anne-Marie von ARX-VERNON (DC), Mme Nicole BOBILLIER (S), M. Didier BONNY (DC), Mme Marie-Thérèse BOVIER (L), M. Georges BREGUET (Ve), M. Roberto BROGGINI (Ve), Mme Sophie CHRISTEN (L), M. Alain COMTE (AdG/TP), Mme Renate CORNU (L), Mme Eustacia CORTORREAL (AdG/TP), M. Olivier COSTE (S), Mme Linda de COULON (L), Mme Barbara CRAMER (L), M. Marc DALPHIN (Ve), M. Roger DENEYS (S), M. Gérard DESHUSSES (S), M. Sacha DING (L), M. Guy DOSSAN (R), M. Michel DUCRET (R), Mme Michèle DUCRET (R), M. Alain DUPRAZ (AdG/TP), Mme Fatiha EBERLE (AdG/SI), Mme Alice ECUVILLON (DC), Mme Hélène ECUYER (AdG/TP), M. Jean-Louis FAZIO (S), M. Alain FISCHER (R), M. Jacques FRANCOIS (AdG/SI), M. Jean-Marc FROIDEVAUX (L), M. Alain GALLET (Ve), Mme Micheline GIOIOSA (L), M. René GRAND (S), Mme Monique GUIGNARD (AdG/TP), M. Jean-Marc GUSCETTI (L), M. Jean-Marie HAINAUT (L), Mme Catherine HAMMERLI-LANG (R), M. François HARMANN (L), M. François HENRY (L), Mme Vanessa ISCHI KAPLAN (Ve), Mme Liliane JOHNER (AdG/TP), M. Guy JOUSSON (AdG/TP), M. Roman JUON (S), M. Sami KANAAN (S), M. André KAPLUN (L), Mme Virginie KELLER LOPEZ (S), M. Daniel KÜNZI (AdG/SI), Mme Ruth LANZ (AdG/SI), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Bernard LESCAZE (R), M. Pierre LOSIO (Ve), M. Jean-Pierre LYON (AdG/SI), M. Alain MARQUET (Ve), Mme Christina MATTHEY (Ve), M. Pierre MAUDET (R), M. Guy METTAN (DC), M. Jacques MINO (AdG/SI), M. Souhail MOUHANNA (AdG/SI), Mme Isabel NERNY (AdG/SI), M. Jean-Pierre OBERHOLZER (L), M. Bernard PAILLARD (AdG/SI), M. Robert PATTARONI (DC), M. Jean-Pascal PERLER (Ve), Mme Annina PFUND (S), M. Peter PIRKL (L), M. Georges QUELOZ (L), M. Pierre REICHENBACH (L), Mme Alexandra RYS (DC), Mme Odette SAEZ (DC), Mme Sandrine SALERNO (S), M. Alain-Georges SANDOZ (AdG/TP), M. Guy SAVARY (DC), M. Armand SCHWEINGRUBER (L), M. Damien SIDLER (Ve), M. Daniel SORMANNI (S), M. François SOTTAS (AdG/TP), Mme Marie-France SPIELMANN (AdG/TP), Mme Evelyne STRUBIN (AdG/SI), Mme Marie VANEK (AdG/SI), M. René WINET (R), M. Christian ZAUGG (AdG/SI).

Etaient excusés à la séance du 15 décembre 2001, à 08 h 00: M. Michel DUCRET, M. Jean-Louis FAZIO, Mme Micheline GIOIOSA, Mme Vanessa ISCHI KAPLAN, M. Guy JOUSSON, M. Sami KANAAN, Mme Isabel NERNY, M. Alain-Georges SANDOZ, Mme Evelyne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 15 décembre 2001, à 10 h 00: M. Olivier COSTE, M. Sacha DING, Mme Micheline GIOIOSA, Mme Vanessa ISCHI KAPLAN, M. Guy JOUSSON, Mme Virginie KELLER LOPEZ, M. Alain-Georges SANDOZ, Mme Evelyne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 15 décembre 2001, à 14 h 00: M. Sacha DING, M. Alain GALLET, Mme Micheline GIOIOSA, Mme Vanessa ISCHI KAPLAN, M. Guy JOUSSON, M. Alain-Georges SANDOZ, Mme Evelyne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 15 décembre 2001, à 16 h 45: Mme Micheline GIOIOSA, Mme Vanessa ISCHI KAPLAN, M. Guy JOUSSON, M. Alain-Georges SANDOZ, Mme Evelyne STRUBIN.

Etaient excusés à la séance du 15 décembre 2001, à 20 h 30: Mme Micheline GIOIOSA, Mme Vanessa ISCHI KAPLAN, M. Guy JOUSSON, Mme Odette SAEZ, M. Alain-Georges SANDOZ, Mme Evelyne STRUBIN.

Le Président
Pierre Losio

